

SAINT-CHAMOND

**Dans la peau
de Camélia Jordana**

■ Camélia Jordana a présenté son album.

Photo Françoise Liogier

La jeune chanteuse, devenue auteur-compositeur, a fait du chemin depuis sa révélation à l'émission de la *Nouvelle Star* en 2009. Jeudi soir, dans le cadre de la saison culturelle municipale, la salle Aristide-Briand a accueilli près de quatre cents spectateurs venus écouter les chansons de son dernier album *Dans la peau*. Accompagnée sur scène par cinq musiciens, elle s'est dévoilée à travers ses propres chansons plus lentes dans lesquelles elle s'expose avec une grande maturité du haut de ses 23 ans.

SAINT-CHAMOND

**Arthur H va apporter du soleil
à la salle Aristide-Briand**

Depuis vingt-cinq ans, Arthur H ne cesse de se réinventer. Pour parler de son dernier opus *Soleil dedans* Arthur H chante aussi là-haut, très haut. Dans son spectacle que l'artiste présentera le 11 décembre salle Aristide-Briand, son paysage mental sera vaste. Voici une pop vaste comme le cosmos, des mélodies si simples que la voix peut s'y envoler comme jamais, des mots saouls de liberté, un son limpide et généreux... et du soleil partout.

RENSEIGNEMENTS Vendredi 11 décembre à 20 h 30, salle Aristide-Briand. Téléphone : 04.77.31.04.41.

SAINT-CHAMOND

Adoptez-moi : Ecky

■ Photo Alain LAFFAY

Ecky est né le 1^{er} avril 2009. C'est un croisé griffon Khortals, de couleur truité. Il pèse 23 kg. Il a été trouvé. Ecky est très gentil et attend une bonne famille.
N° de puce : 250268711187515.

RENSEIGNEMENTS ADA chemin de l'Hermitage, 42400 Saint-Chamond, 04.77.22.65.68.

SAINT-CHAMOND PÉDAGOGIE

**Lycée Claude-Lebois : « Vous nous
avez ouvert d'autres horizons »**

■ Etudiants français et polonais dans la salle de conférence du lycée. « Nos échanges sont très enrichissants ». Photo Françoise Soutour

Les étudiants en BTS CRCI (Conception et réalisation en chaudronnerie industrielle) étaient les invités de l'école polytechnique de Cracovie en octobre. Vendredi, ils recevaient leurs homologues polonais.

Vendredi matin inhabituel pour les élèves qui préparaient le BTS CRCI (Conception et réalisation en chaudronnerie industrielle) à Claude-Lebois. Ils recevaient quarante étudiants en génie des matériaux de l'école polytechnique de Cracovie (Pologne) avec laquelle le lycée est jumelé. Un partenariat initié par la Région et l'UIMM (Union des industries et des métiers de la métallurgie). C'est en anglais que le proviseur, Moncef M'Haouech faisait son discours. Seule façon de s'adresser à l'ensemble de

l'auditoire. Il soulignait « l'ouverture sur le monde », que constituent ces échanges, « l'enthousiasme des Saint-Chamonnais à leur retour » et « le bénéfice » que chacun a retiré de cette expérience. Les étudiants du lycée couramiaux eux, remerciaient leurs homologues pour leur accueil. « On s'est senti à l'aise tout de suite. Mais on a été surpris par votre niveau d'anglais. »

**Découvrir
des systèmes
scolaires différents**

Un aveu qui déclençait rires et applaudissements dans la salle. Les Couramiaux poursuivaient : « Vous nous avez permis de découvrir un pays sur lequel nous avions des préjugés. Vous nous avez ouvert d'autres horizons. On a découvert d'autres expériences, une belle ville et une population agréable et respectueuse. »

Polonais ou Français, les étudiants ont surtout retenu les différences entre les deux systèmes scolaires. Les Couramiaux préparent leur BTS par alternance. Cela n'existe pas en Pologne. « Nous n'avons pas d'apprentis. Les étudiants ne font qu'un stage pratique au sixième semestre de cours. Mais les élèves ont pris conscience de sa nécessité », confiait Dariusz Mierzwinski le directeur pédagogique de l'Institut d'ingénierie des matériaux, l'une des facultés de l'école polytechnique. « Nous n'avons pas les mêmes cours, ni les mêmes machines », assurait Mathieu. Qui poursuivait : « Ils analysent les métaux, essaient de comprendre leur comportement. Nous, nous découvrons cela en les travaillant. On a une approche très pratique, eux sont dans la recherche en permanence. Notre séjour a été très enrichissant. »



■ Dariusz Mierzwinski.
Photos Françoise Soutour

**« Promotions limitées
à 60 étudiants »**

Dariusz Mierzwinski
directeur pédagogique

« Nos étudiants viennent de toute la Pologne. Ils ont sept semestres de cours en premier cycle et un stage obligatoire d'un mois au cours du sixième semestre. Cette promotion compte 72 étudiants. C'est la dernière aussi nombreuse. Dorénavant elles seront limitées à 60 étudiants. »



■ Mathieu Teixeira, Anthony Bouix, Tony Saccucci.

**« Une approche plus
théorique que nous »**

Mathieu Teixeira, Anthony Bouix, Tony Saccucci

« Nous avons suivi des cours ensemble avec les Polonais. Ils ont une approche plus théorique que nous. Ils font plus de recherche. Nous sommes plus tournés vers la réalisation. En fait, nous sommes complémentaires. Et nous avons pris conscience de l'importance de parler anglais. »



■ Sylvia, Marcellina, Cecilia, Patricia.

**« Pas d'apprentissage
chez nous »**

Sylvia, Marcellina, Cecilia, Patricia

« Nous voulions connaître le système scolaire français, connaître une autre culture. Nous sommes en quatrième année d'école d'ingénieurs et nous sommes un peu jalouses des étudiants français. Chez nous, il n'y a pas l'apprentissage qui donne de l'expérience. Il n'y a qu'un stage. »